

**delinia**

**5**  
ЛЕТ  
ГАРАНТИЯ

5 жыл кепілдік

**СИГ**



EAN: 4640026267665  
4640026267672

**RU** Руководство  
по монтажу и эксплуатации

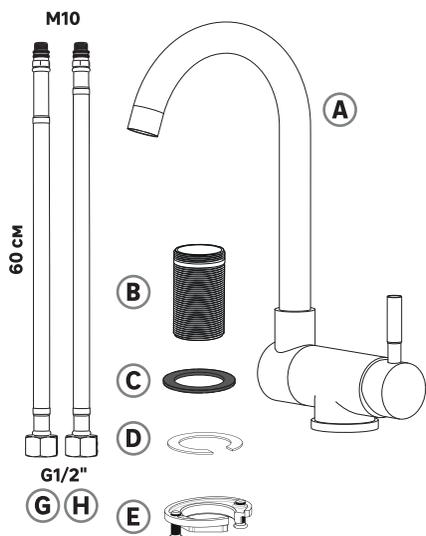
**KZ** Құрастыру және  
пайдалану нұсқаулығы

Смеситель кухонный складной  
Ас үйге арналған жиналмалы араластырғыш

2023/12 - V2

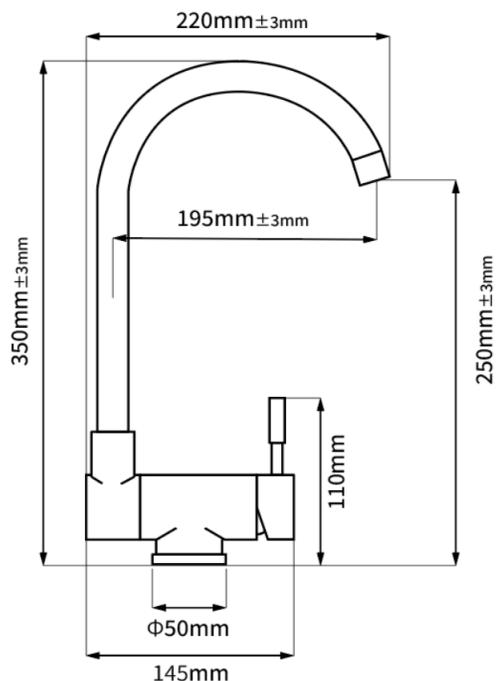


**RU:** Комплектация  
**KZ:** Құрамдау

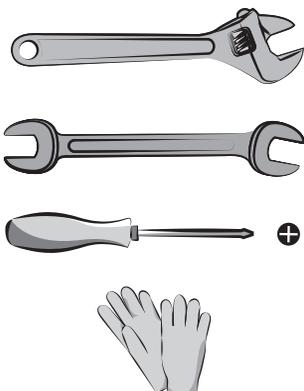


**RU:** Руководство по монтажу и эксплуатации  
**KZ:** Құрастыру және пайдалану нұсқаулығы

**RU:** Габаритные размеры  
**KZ:** Габариттік өлшемдері



**RU:** Требуется для сборки (в комплект не входит)  
**KZ:** Орнату үшін қажет (жиынтыққа кірмейді)



**RU:** Монтаж  
**KZ:** Монтаждау



**RU:** Использование  
**KZ:** Пайдалану



**RU:** Правила эксплуатации  
**KZ:** Пайдалану ережелері



**RU:** Гарантийное обслуживание  
**KZ:** Кепілдікті қызмет көрсету



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



**RU:** Перед началом монтажа внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Соблюдение правил монтажа, транспортировки, хранения и эксплуатации гарантирует безотказную и эффективную работу изделия в течение всего срока службы.

**KZ:** Монтаждау алдында нұсқаулықты мұқият оқып, танысыңыз. Монтаждау, тасымалдау, сақтау мен пайдалану ережелерін орындау бүкіл қолдану мерзімі ішінде бұйымның тоқтаусыз және тиімді жұмысы істеуіне кепілдік береді.



**RU:** Внимание!

**KZ:** Назар аударыңыз!

## СОСТАВ КОМПЛЕКТА / ЖИЫНТЫҚ ҚҰРАМЫ

**RU:** Смеситель – 1 шт.

Гибкие шланги водопроводные с комплектом уплотнительных прокладок (d 1/2) – 2 шт.

Присоединительная группа для установки на горизонтальную поверхность – 2 шт.  
Руководство по монтажу и эксплуатации – 1 шт.

**KZ:** Араластырғыш – 1 дана.

Тығыздағыш төсеніштерінің жиынтығымен су құбыржолдарының иілгіш құбыршектері (d 1/2) – 2 дана.

Көлденең беткі қабатқа орнату үшін қосушы топ – 2 дана.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ / ҚОЛДАНУ САЛАСЫ

**RU:** Для смешивания и регулировки горячей/холодной воды (для бытового использования)

**KZ:** Ыстық/суық суды араластыру мен реттеуге (тұрмыста пайдалануға) арналған.

## МАТЕРИАЛЫ СМЕСИТЕЛЯ / АРАЛАСТЫРҒЫШ МАТЕРИАЛДАРЫ

**RU:** Материал внутреннего корпуса смесителя: нержавеющая сталь.

Материал присоединительных деталей к водопроводной сети: нержавеющая сталь.

**KZ:** Араластырғыштың ішкі корпусының материалы: баспайтын болат.

Су құбыржолына қосушы бөлшектердің материалы: баспайтын болат.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР**

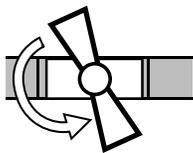
Расход воды литр/мин при стандартном давлении 3 бар, при максимальном открытии при 38 °С Стандартты 3 бар қысымы, 38 °С кезінде максималды ашылғанда су шығыны литр/мин	9 - 12
Максимальное пиковое давление в смесителе в течение 180 мин 180 мин ішінде араластырғыштағы ең жоғары шарықтау қысымы	10 бар
Рабочее давление Жұмыс қысымы	1 - 6 бар
Ресурс смесителя Араластырғыштың ресурсі	более 70000 циклов 70000-нан астам цикл
Гарантийный срок эксплуатации Кепілдікті пайдалану мерзімі	5 лет/жыл

**RU:** При соблюдении нижеперечисленных условий обеспечивается максимальный срок службы, экономичность и комфорт в процессе эксплуатации санитарно-технической водоразборной арматуры:

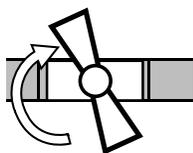
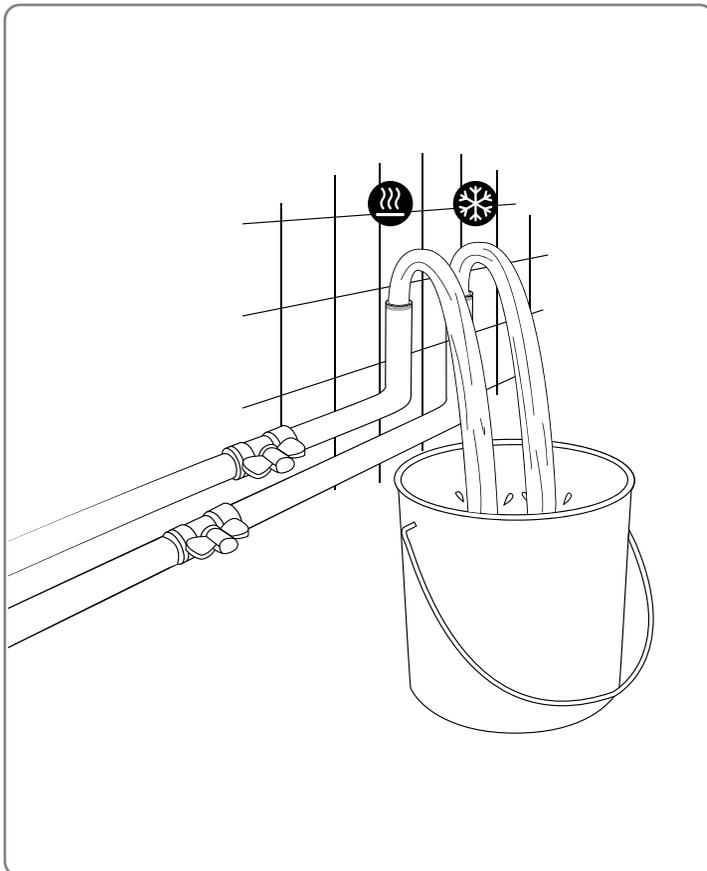
1. Установка смесителя должна производиться специалистом.
2. Если давление воды в системе превышает 5 бар, необходимо установить редуктор давления.
3. Непосредственно перед санитарно-технической водоразборной арматурой должны быть установлены фильтры грубой очистки воды.
4. Оптимальные характеристики воды на входе в санитарно-техническую водоразборную арматуру:
  - а) давление: 0,3-0,35 МПа;
  - б) температура горячей воды: 60 °С-65 °С;
  - в) температура холодной воды 10 °С-15 °С; уровень pH: 6,5-8,5 pH.

**KZ:** Төменде аталған жағдайларды орындаған кезде максималды қолдану мерзімі, санитарлық-техникалық сұтаратушы арматураны пайдалану барысында үнемділік және жайлылық қамтамасыз етіледі:

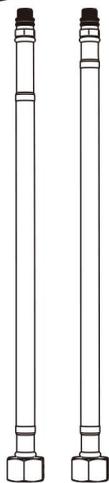
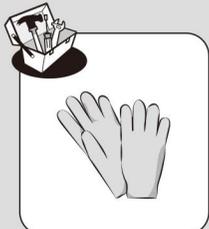
1. Араластырғышты маман орнатуы тиіс.
2. Егер жүйедегі қысым 5 бардан асып кетсе, қысым бәсеңдеткішін орнату қажет.
3. Тура санитарлық-техникалық сұтаратушы арматураның алдында суды қаралап тазарту сүзгілері орнатылуы тиіс.
4. Санитарлық-техникалық сұтаратушы арматураның кірісінде судың оңтайлы сипаттамалары:
  - а) қысым: 0,3-0,35 МПа;
  - б) ыстық су температурасы: 60 °С-65 °С;
  - в) суық су температурасы 10 °С-15 °С; pH деңгейі: 6,5-8,5 pH.



**ВКЛ.**



**ВЫКЛ.**



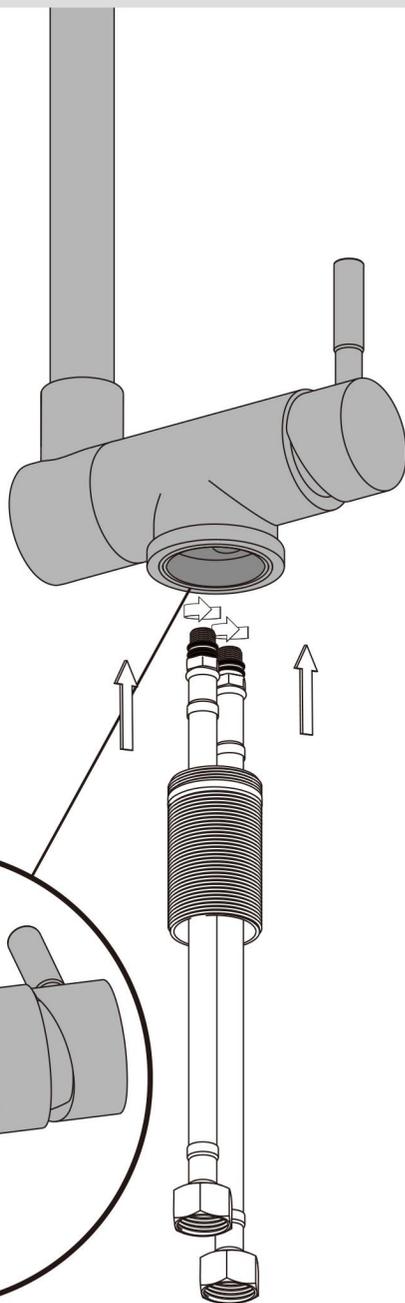
G

H



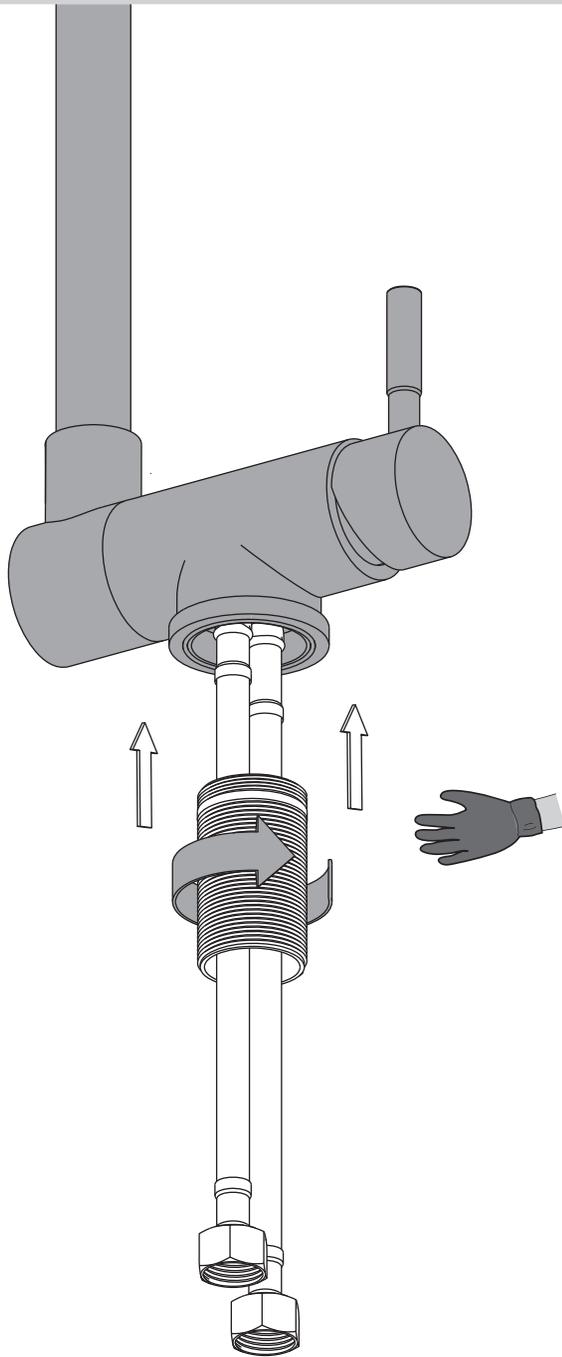
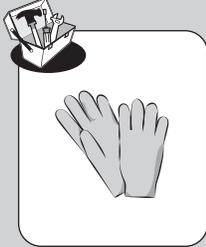
B

1

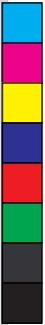


6

2

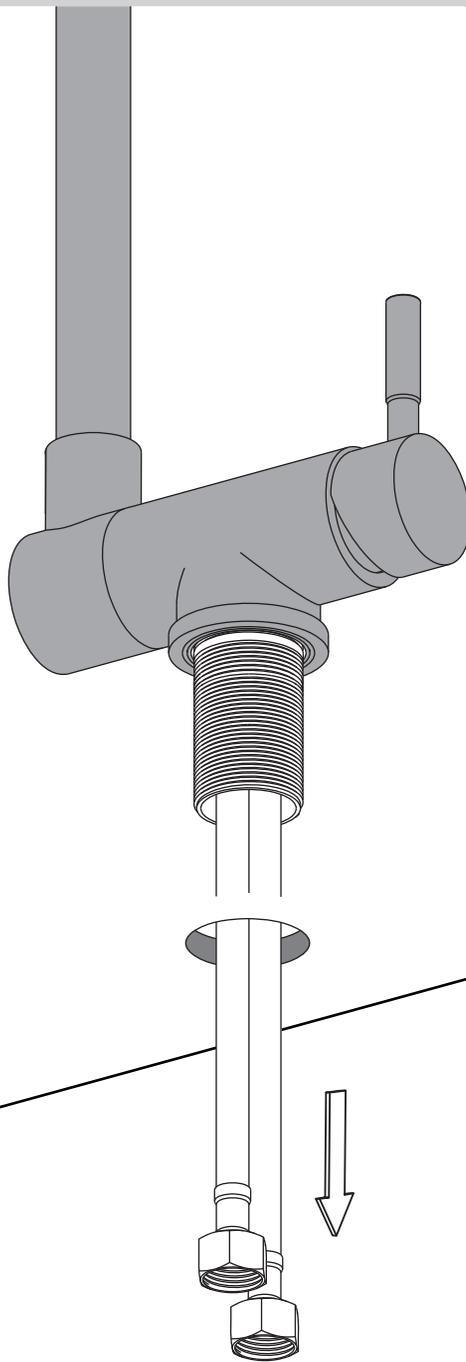


7

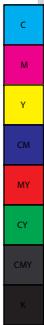




3



8



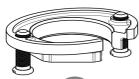
4



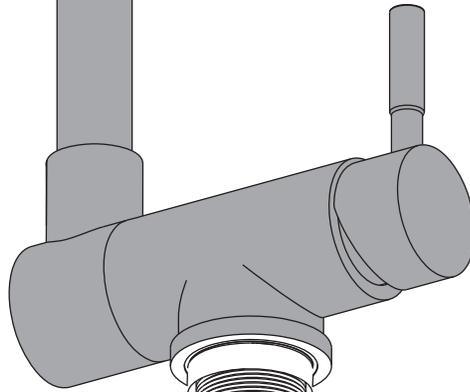
C



D



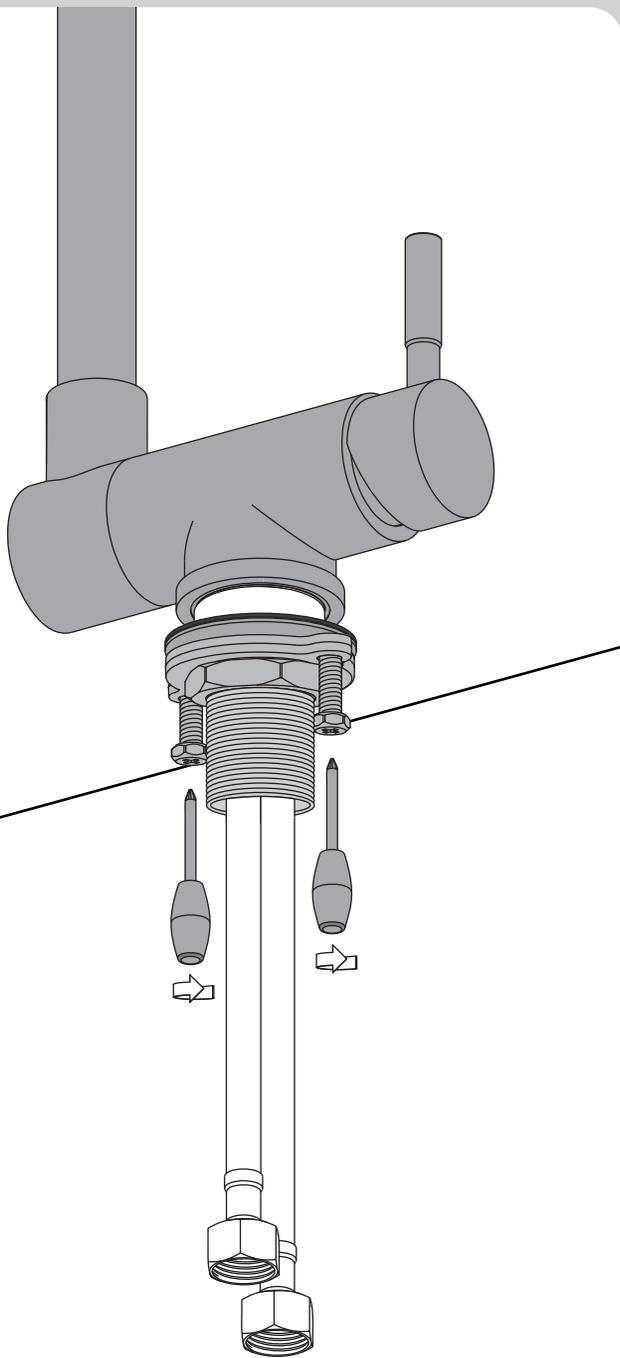
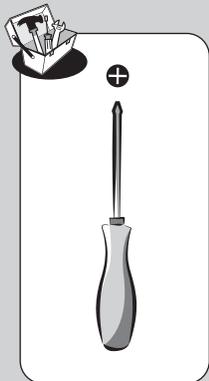
E



9



5

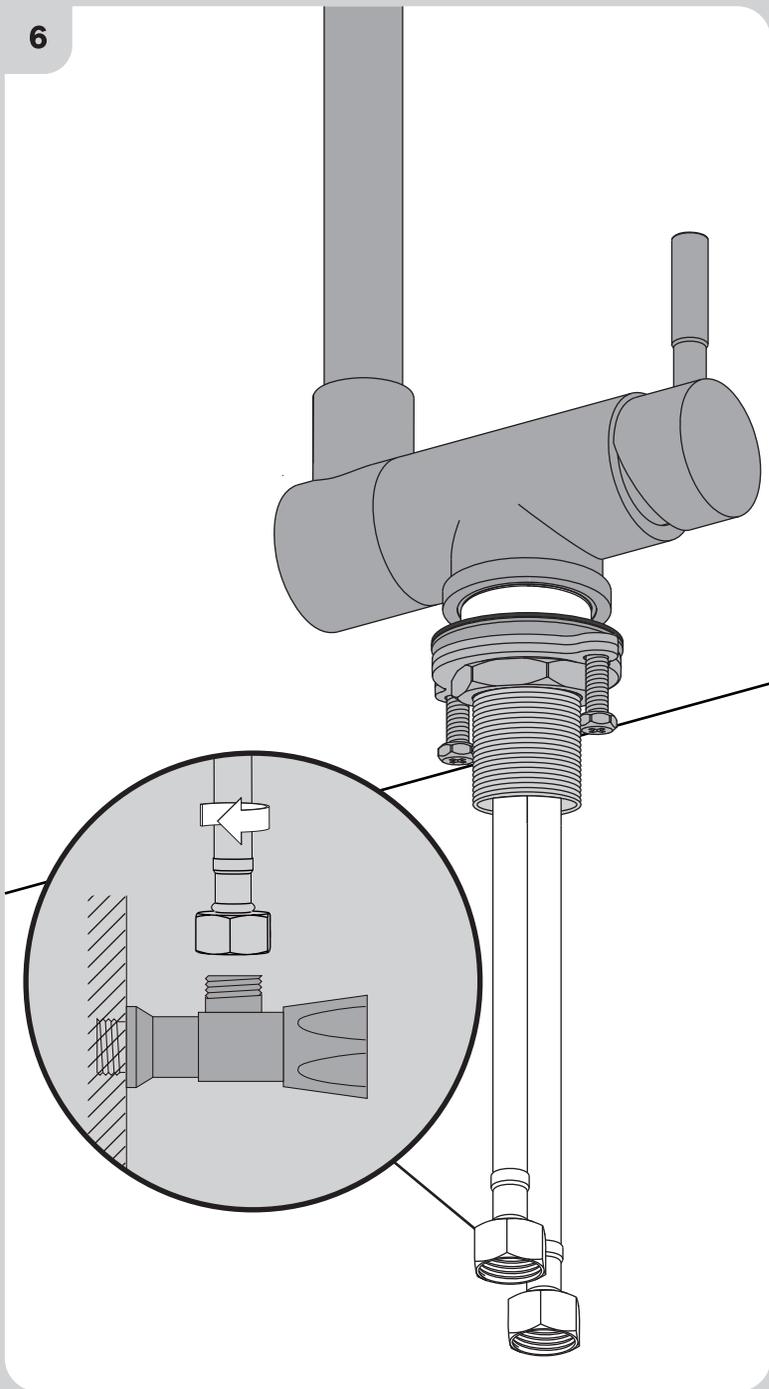


10



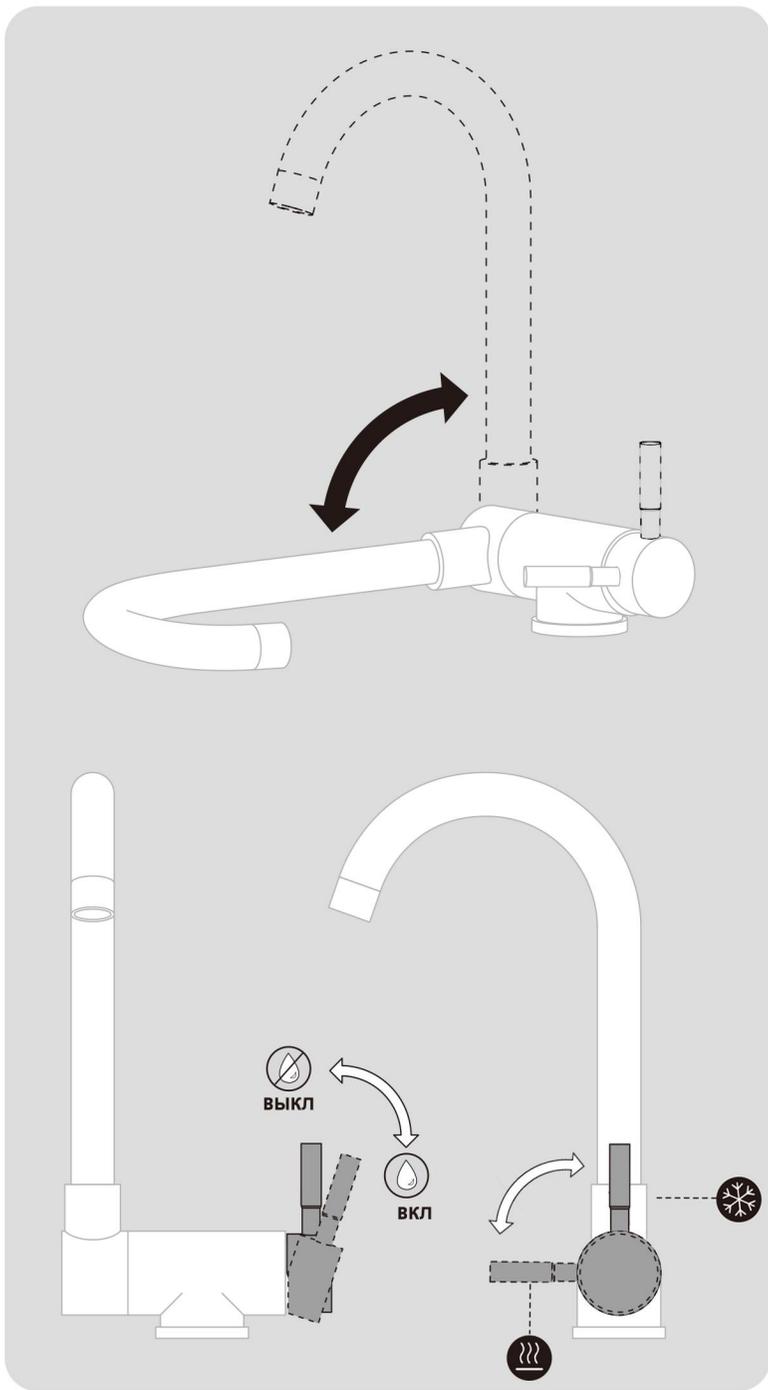


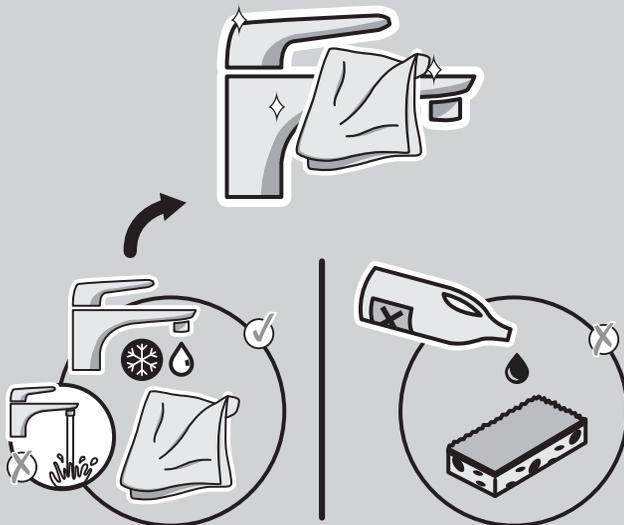
6



11







### RU Правила эксплуатации и ухода

- Регулярно промывайте аэратор под проточной водой.
- Для чистки используйте только воду, мягкую текстильную тряпку и нейтральные жидкие моющие средства, подобранные в соответствии с типом поверхности.
- Недопустимо использование: моющих абразивных средств, веществ, содержащих спирт, фосфорную кислоту или хлорные соединения. Такими являются, например: хлорид алюминия, соляная кислота и ее производные, различные средства, содержащие хлор, кислотные и щелочные моющие средства, соленая вода (например, морская), моющие средства, содержащие фосфорную кислоту и спирт.
- Любое средство для чистки необходимо сначала нанести на губку и только после этого провести чистку смесителя.

### KZ Пайдалану және күтім жасау ережелері

- Аэраторды жүйелі түрде ағынды сумен жуып отырыңыз.
- Тазарту үшін тек суды ғана, жұмсақ тоқыма шүберекті және беткі қабаттың түріне сәйкес іріктелген бейтарап сұйық жуғыш құралдарды пайдаланыңыз.
- Абразивті жуғыш заттарды, құрамында спирт бар заттарды, фосфор қышқылын немесе хлор қосындыларын пайдалануға болмайды. Ондайлар, мысалы: алюминий хлориді, тұз қышқылы және оның туындылары, құрамында хлор, қышқылды және сілтілі жуғыш заттары бар құралдар, тұзды су (мысалы, теңіз суы), құрамында фосфор қышқылы және спирт бар жуғыш құралдар.
- Тазартуға арналған кез келген құралды ең алдымен ысқышқа жағу керек және содан кейін ғана араластырғышты тазарту керек.



## RU: ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### > СЛУЧАИ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЕТ ДЕЙСТВИЕ ТОРГОВАЯ ГАРАНТИЯ

- **Дефект материала:**
  - Недостаток материала
- **Дефект покраски:**
  - Дефект хромирования
  - Дефект трафаретной печати, цвета, царапины, проколы (необходимо сообщить о дефекте в первые 4 недели)
- **Дефект литейного производства:**
  - Пористый корпус
  - Разрывы
  - Трещины
  - Деформации
  - Микро утечки
- **Дефект обработки / декольте:**
  - Отсутствует резьба
  - Дефектная резьба
  - Облой
  - Неисправность инвертора (за исключением отложения накипи и повреждений)

### > ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ

- **Керамические картриджи**
  - > Скрип или заедание:  
Проверьте выходную температуру горячей воды в вашей установке. Выходная температура выше 70 градусов (по Цельсию) быстро ухудшает и размывает смазку.
  - > Отложение накипи:  
Проверьте жесткость воды. Слишком жесткая вода вызывает ускоренное отложение накипи на картриджах, движущихся частях и более быстрое ухудшение соединений. Для жесткой и очень жесткой воды установите систему очистки воды. Более подробную информацию вы можете получить в вашем магазине.
  - > Наличие инородного тела (песок / осадок/ металлические примеси):  
Очистите установку перед подключением изделия к водопроводной сети. Установите комплект для фильтрации.
- **Держатель**
  - > Заблокирован или сломан в связи с отложением накипи. Частое использование движущихся частей (инвертор, регулятор) помогает обеспечить их оптимальную работу и снижает риск неполадок.
- **Аэратор**
  - > Отложение накипи.
- **Уплотнения и прокладки**
  - > Разрезы, зажатия, повреждения:  
Уплотнители являются быстро изнашивающимися деталями. Рекомендуется их периодически заменять. При установке важную роль играет надлежащий момент затяжки соединений.
- **Корпусы**
  - > Царапины:  
Использование неподходящих инструментов при установке или обслуживании. Использование не рекомендованных средств технического обслуживания.
- **Душевые лейки**
  - > Повреждения или поломка, связанные с ударом.
- **Шланги**
  - > Прокол, разрыв или перекручивание.



## RU: ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### > Область применения гарантии производителя:

Продукты разработаны и произведены таким образом, чтобы обеспечивать качественную работу в нормальных условиях использования. Если при использовании продукта в нормальных условиях в течение гарантийного срока выявляется неисправность, Леруа Мерлен Восток осуществляет ремонт или замену. Гарантия распространяется на ремонт или замену устройства, в случае выявления брака, вызванного дефектом материала или производства, в течение гарантийного срока. В случае отсутствия детали, необходимой для надлежащего функционирования продукта, Леруа Мерлен Восток обязуется заменить ее деталью с аналогичными характеристиками и производительностью. Использование настоящей гарантии не препятствует осуществлению прав на установленные законом гарантии, предусмотренные законом «О защите прав потребителей».

### >Таблица исключений из торговой гарантии:

	Торговая гарантия	5 лет
Обработка поверхности	Хром	5 лет
	Другие цвета и покрытия	5 лет
Механизмы и подвижные детали	Картридж, инвертор, обратный клапан, уплотнения, шланги для душа	5 лет
Компоненты	Лейка для душа, эксцентрики, гибкая подводка для воды	5 лет
Прочее	Защитные колпачки для гаек, ключ для сборки	Не распространяется

### > Исключения из гарантии производителя:

Гарантия производителя не применяется в следующих случаях:

- нормальный износ продукта и/или его компонентов (таких как защитное покрытие, см. таблицу);
- случайное повреждение (вызванное падением продукта, ударом или неправильным положением продукта);
- повреждения, полученные в результате использования без соблюдения инструкций, приведенных в руководстве по эксплуатации и/или на упаковке;
- повреждения, вызванные несоблюдением рекомендаций по техническому обслуживанию продукта;
- использование коррозионных чистящих средств и/или абразивных чистящих материалов;
- повреждения, вызванные внешними факторами, например во время транспортировки, в результате воздействия неблагоприятных погодных условий, отключения электроэнергии и повышенного напряжения;
- косметические повреждения, включая, в том числе, царапины, трещины и сколы на пластиковых элементах;
- неисправности, вызванные обстоятельствами непреодолимой силы (событиями, не поддающимися контролю со стороны, которые невозможно было предвидеть в момент продажи продукта и последствий, которых невозможно было избежать с помощью соответствующих мер (например, стихийные бедствия);
- отсутствие комплектующих элементов (прокладки, уплотнительные кольца, шланги и т.п.) не является гарантийным случаем. Проверяйте комплектацию в магазине на специализированных пунктах.



## RU: ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- неисправности, вызванные:

- небрежным использованием, неправильным использованием, неправильным обращением или неосторожным использованием продукта;
- несоблюдением инструкций руководства по эксплуатации продукта;
- использованием продукта по назначению, отличному от обычного бытового назначения в стране его приобретения;
- использованием деталей, собранных или установленных с нарушением инструкций по монтажу;
- использованием деталей и аксессуаров, не являющихся оригинальными компонентами;
- неправильной установкой или сборкой;
- ремонтом или внесением изменений, выполненными сторонними организациями, не уполномоченными, или не уполномоченными агентами компании.

- гарантия действительна только при наличии сохранного серийного номера или паспортной таблички (если у продукта имеется паспортная табличка);

### > Каков порядок применения гарантии?

Гарантия применяется следующим образом:

- гарантия вступает в силу с даты покупки (или с даты доставки, если она осуществляется позднее);
- необходимо представить доказательство доставки/покупки перед любыми работами на устройстве, на которое распространяется гарантия. Обратите внимание на то, что при отсутствии такого доказательства на все подлежащие выполнению работы будет составлена смета, которая должна быть согласована клиентом до начала работ. Сохраните товарный чек или товарно-транспортную накладную;
- все работы выполняются Леруа Мерлен Восток или ее уполномоченными поставщиками услуг;
- все замененные детали переходят в собственность;
- ремонт или замена устройства в течение гарантийного срока не продлевает гарантийный срок;
- гарантия не препятствует осуществлению прав на установленные законом гарантии, предусмотренные законом "О защите прав потребителей";
- чтобы воспользоваться настоящей гарантией, следует обратиться в магазин, в котором был приобретен продукт.

### > Дата вступления гарантии в силу:

Гарантия вступает в силу в день покупки или в день доставки вашего продукта, в зависимости от того, что произошло позднее. См. таблицу.

### > Географический охват гарантии:

- гарантия действует в стране приобретения продукта;
- если устройство используется в другой стране, отличной от страны приобретения, гарантия может быть отменена. В этом случае необходимо обратиться в магазин в стране приобретения продукта. Его специалисты рассмотрят такой гарантийный запрос.



## > Инструкция по использованию водопроводных шлангов

### 1 Хранение

1.1 Шланги должны быть предохранены от механических повреждений и загрязнений.

1.2 Неармированные шланги должны храниться в расправленном виде в помещении при температуре не ниже минус 20 °С и не выше плюс 40 °С на расстоянии не менее 1 м от приборов, излучающих тепло. Не рекомендуется хранить шланги в упакованном виде более трех месяцев.

1.3 Шланги должны быть защищены от прямого воздействия солнечных лучей и источников тепла, а также агрессивных веществ и их паров (масел, бензина, растворителей, кислот, щелочей и т. п.), разрушающих материал шлангов.

1.4 Не допускается хранить шланги вблизи работающего радиоэлектронного и другого оборудования, обладающего способностью к выделению озона, а также искусственных источников света, излучающих ультрафиолетовые лучи.

### 2 Монтаж

2.1 При монтаже шлангов необходимо соблюдать следующие требования:

– перед установкой необходимо проверить состояние наружной поверхности шлангов, а также резьбы концевой арматуры, и продуть внутреннюю полость;

– элементы концевой арматуры шлангов и трубопроводы (штуцера) должны быть очищены от материалов консервации, коррозии и загрязнений;

– трубопроводы (штуцера) должны иметь наружный диаметр не менее, чем внутренний диаметр шланга;

– затяжку гибкой подводки производить от руки (не используя дополнительные инструменты).

2.2 При монтаже шлангов не допускается:

– двойной изгиб шланга;

– скручивание шлангов относительно их продольной оси;

– установка шлангов с натяжением в продольном направлении (меньшей длины, чем расстояние между торцами соединяемых трубопроводов (штуцеров));

– установка шлангов с радиусами изгиба менее предельных для данного диаметра шланга или с изгибами вблизи концевых соединений; Минимальный радиус кривизны – 26 мм;

– наличие на трубопроводах (штуцерах) задигов, острых кромок, заусенцев, скоса торцов, неровных краев;

– длина прямолинейной части вблизи концевых соединений менее двух наружных диаметров шлангов.

2.3 При монтаже шлангов рекомендуется:

– избегать контакта с поверхностями, нагретыми свыше 90 °С и способными вызвать механические повреждения;

– изгибать шланг в одной плоскости;

– предусматривать при установке длинных шлангов поддерживающие промежуточные опорные поверхности, но без неподвижного крепления сжатием;

– предусматривать при горизонтальном расположении шлангов их установку с провисом, что обеспечит отсутствие натяжения, не предусмотренного условиями эксплуатации.



## KZ: КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

### > САУДА КЕПІЛДІГІ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ЖАҒДАЙЛАР

- **Материалдың ақауы:**
  - Материалдың жетіспеушілігі
- **жабындағы ақау:**
  - хром ақауы
  - Экранды басып шығару ақауы, түстер, сызаттар, пункциялар (алғашқы 4 аптада ақау туралы хабарлау керек)
- **Қую өндірісінің ақауы:**
  - Кеукеткі корпус
  - Үзілістер
  - Жарықтар
  - Деформациялар
  - Микро ағып кету
- **Өңдеу ақауы / декольте:**
  - Жіп жоқ
  - Ақаулы жіп
  - Облой
  - Инвертордың дұрыс жұмыс істемеуі (масштабты және зақымдануды қоспағанда)

### > КЕПІЛДІКТЕН ЕРЕКШЕЛІКТЕР

- **Керамикалық картридждер**
  - > Сықырлау немесе кептелу:
  - Орнатудағы ыстық судың шығу температурасын тексеріңіз. 70 градустан жоғары шығыс температурасы (Цельсий) майлауды тез нашарлатады.
  - > Масштабты тұндыру: Судың кермектігін тексеріңіз. Тым қатты су картридждерде, қозғалмалы бөліктерде масштабтың тез жиналуына және қосылыстардың тез нашарлауына әкеледі. Қатты және өте қатты су үшін суды тазарту жүйесін орнатыңыз. Толығырақ ақпаратты дүкеннен алуға болады.
  - > Бөтен дененің болуы (құм / тұнба / металл қоспалары): Өнімді сантехникалық желіге қоспас бұрын қондырғыны тазалаңыз. Сүзгі жинағын орнатыңыз.

#### • **Ұстаушы**

- > Масштабтың жиналуына байланысты бұғатталған немесе сынған. Қозғалмалы бөлшектерді (инвертор, реттегіш) жиі пайдалану олардың оңтайлы жұмыс істеуін қамтамасыз етеді және ақаулық қаупін азайтады.

#### • **Аэратор**

- > Масштабты тұндыру.

#### • **Тығыздағыштар мен тығыздағыштар**

- > Кесу, қысу, зақымдану: Тығыздағыштар-тез тозатын бөлшектер. Оларды мезгіл-мезгіл ауыстырып отыру ұсынылады. Орнату кезінде байланыстарды қатайтудың тиісті сәті маңызды рөл атқарады.

#### • **Корпус**

- > Сызаттар: Орнату немесе техникалық қызмет көрсету кезінде жарамсыз құралдарды пайдалану. Ұсынылмаған техникалық қызмет көрсету құралдарын пайдалану.

#### • **Душ бастары**

- > Соққыға байланысты зақым немесе сыну.

#### • **Шлангілер**

- > Пункция, жыртылу немесе бұралу.



## КЗ: КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

### > Өндірушінің кепілдік саласы:

өнімдер қалыпты пайдалану жағдайында сапалы жұмысты қамтамасыз ету үшін жасалған және өндірілген. Егер өнімді кепілдік мерзімі ішінде қалыпты жағдайда пайдаланған кезде ақаулық анықталса, ол жөндеуді немесе ауыстыруды жүзеге асырады. Кепілдік материалдың немесе өндірістің ақауынан туындаған ақау анықталған жағдайда құрылғыны жөндеуге немесе ауыстыруға кепілдік мерзімінің өтуіне қолданылады. Өнімнің дұрыс жұмыс істеуі үшін қажетті бөлік болмаған жағдайда, оны ұқсас сипаттамалары мен өнімділігі бар бөлікпен ауыстыруға міндеттенеді. Осы кепілдікті пайдалану Азаматтық кодексте және тұтынушылар құқықтары Кодексінде көзделген заңда белгіленген кепілдіктерге құқықтарды жүзеге асыруға кедергі келтірмейді.

### > Сауда кепілдігінің ерекшеліктер кестесі:

	Сату кепілдігі	
<b>Бетті өңдеу</b>	Хром	5 жыл
	Басқа түстер мен жабындар	5 жыл
<b>Тетіктер мен басқа қозғалқыш бөлшектер</b>	Картридж, терістегіш, кері клапан, тығыздауыштар, себезгі құбыршектері	5 жыл
<b>Құрамдастар</b>	Себезгі құйғышы және үстіңгі себезгі, эксцентриктер, суға арналған иілгіш апару	5 жыл
<b>Басқалары</b>	Сомындарға, құрастыруға арналған кілтке арналған қорғаныс қалпақшалары	Қолданылмайды

### > Өндірушінің кепілдігінен ерекшеліктер:

Өндірушінің кепілдігі келесі жағдайларда қолданылмайды:

- өнімнің және/немесе оның компоненттерінің қалыпты тозуы (мысалы, қорғаныс жабыны, кестені қараңыз);
- кездейсоқ зақымдану (өнімнің құлауынан, соққыдан немесе дұрыс орналаспауынан туындаған);
- нұсқауларды сақтамай пайдалану нәтижесінде алынған зақым, нұсқаулықта және/немесе қаптамада келтірілген;
- өнімге техникалық қызмет көрсету бойынша ұсыныстарды сақтамаудан туындаған зақым;
- коррозиялық тазалау құралдарын және/немесе абразивті тазалау материалдарын пайдалану;
- сыртқы факторлардың әсерінен, мысалы, тасымалдау кезінде, қолайсыз ауа-райының әсерінен, электр қуатын өшіру және Жоғары кернеу;
- косметикалық зақымданулар, соның ішінде пластикалық элементтердегі сызаттар, жарықтар мен чиптер;
- еңсерілмейтін күш жағдайларынан Туындаған ақаулар (өнімді сату кезінде болжау мүмкін емес және тиісті шаралар арқылы болдырмауға болмайтын салдарлар (мысалы, табиғи апаттар).
- компоненттердің болмауы (тығыздағыштар, тығыздағыш сақиналар, шлангтар және т.б.) кепілдік жағдайы болып табылмайды. Мамаңдандырылған пункттердегі дүкендегі жабдықты тексеріңіз.



## KZ: ОКЕПІЛДІКТІҢ ЖАЛПЫ ШАРТТАРЫ

- туындаған ақаулар:
- абайсызда пайдалану, дұрыс пайдаланбау, дұрыс пайдаланбау немесе өнімді абайсызда пайдалану;
- өнімді пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың нұсқауларын сақтамау;
- өнімді сатып алу үшін әдеттегі тұрмыстық мақсаттан басқа пайдалану;
- монтаждау нұсқауларын бұза отырып жиналған немесе орнатылған бөлшектерді пайдалану;
- түпнұсқа компоненттер болып табылмайтын бөлшектер мен аксессуарларды пайдалану;
- дұрыс емес орнату немесе құрастыру;
- компанияның уәкілетті емес немесе уәкілетті емес агенттері үшінші тарап ұйымдары орындаған жөндеу немесе өзгертулер енгізу арқылы жүзеге асырылады.
- кепілдік сақталған сериялық нөмір немесе төлқұжат тақтайшасы болған жағдайда ғана жарамды (егер өнімде төлқұжат тақтайшасы болса);

### > Кепілдікті қолдану тәртібі қандай?

Кепілдік келесідей қолданылады:

- кепілдік сатып алу күнінен бастап (немесе жеткізу күнінен бастап, егер ол кейінірек жүзеге асырылса) күшіне енеді;
- кепілдік қолданылатын құрылғыдағы кез-келген жұмыстың алдында жеткізу/Сатып алу туралы дәлелді ұсыну қажет. Назар аударыңыз, мұндай дәлел болмаған жағдайда, барлық орындалатын жұмыстарға смета жасалады, оны жұмыс басталғанға дейін клиент келісуі керек. Тауар чегін немесе тауар-көлік жүкқұжатын сақтаңыз;
- барлық жұмыстарды немесе оның уәкілетті қызмет көрсетушілері орындайды;
- барлық ауыстырылған бөлшектер меншікке өтеді;
- кепілдік мерзімі ішінде құрылғыны жөндеу немесе ауыстыру кепілдік мерзімін ұзартпайды;
- кепілдік Азаматтық кодексте және тұтынушылар құқықтары Кодексінде көзделген заңда белгіленген кепілдіктерге құқықтарды жүзеге асыруға кедергі келтірмейді;
- осы кепілдікті пайдалану үшін өнім сатып алынған дүкенге хабарласу керек.

### > Кепілдік күшіне енген күн:

Кепілдік кейінірек болған жағдайға байланысты өнімді сатып алған күні немесе жеткізілген күні күшіне енеді. Кестені қараңыз.

### > Географиялық қамту кепілдігі:

- кепілдік өнімді сатып алу елінде қолданылады;
- Егер құрылғы сатып алынған елден басқа елде қолданылса, кепілдік жойылуы мүмкін. Бұл жағдайда өнімді сатып алу еліндегі дүкенге хабарласу қажет. Оның мамандары осындай кепілдік сұрауды қарастырады.



## > Су құбырларын пайдалану жөніндегі Нұсқаулық

### 1 сақтау

1.1 шлангтар механикалық зақымданудан және ластанудан қорғалуы керек.

1.2 арматураланбаған шлангілер жылу шығаратын аспаптардан кемінде 1 м қашықтықта минус 20 °С төмен емес және плюс 40 °С жоғары емес температурада үй-жайда түзетілген түрде сақталуы тиіс. Шлангтарды оралған күйде үш айдан артық сақтау ұсынылмайды.

1.3 шлангтар күн сәулесінің және жылу көздерінің, сондай-ақ шланг материалын бұзатын агрессивті заттар мен олардың буларының (майлар, бензин, еріткіштер, қышқылдар, сілтілер және т.б.) тікелей әсерінен қорғалуы керек.

1.4 шлангтарды озон шығаруға қабілетті жұмыс істеп тұрған радиоэлектрондық және басқа да жабдықтардың, сондай-ақ ультракүлгін сәуле шығаратын жасанды жарық көздерінің жанында сақтауға жол берілмейді.

### 2 Орнату

2.1 шлангтарды орнату кезінде келесі талаптарды сақтау қажет:

- орнату алдында шлангтардың сыртқы бетінің күйін, сондай-ақ соңғы арматураның жіптерін тексеріп, ішкі қуысты үрлеу керек;

- шлангтардың шеткі арматурасының элементтері мен құбыржолдары (штуцер) консервациялау, Коррозия және ластану материалдарынан тазартылуы тиіс;

- құбырлардың (штуцердің) сыртқы диаметрі шлангтың ішкі диаметрінен кем болмауға тиіс;

- икемді жеткізгішті қолмен қатайтыңыз (қосымша құралдарды пайдаланбай).

2.2 шлангтарды орнату кезінде рұқсат етілмейді:

- шлангтың Қос иілісі;

- шлангтарды олардың бойлық осіне қатысты бұрау;

- бойлық бағытта кернеуі бар шлангтарды орнату (қосылатын құбырлардың (штуцерлердің) ұштары арасындағы қашықтықтан аз ұзындық);

- иілу радиустары берілген шланг диаметрі үшін шектен аз немесе соңғы қосылыстарға жақын иілулері бар шлангтарды орнату; ең аз радиус қысықтық - 26 мм;

- құбыржолдарда (штуцерлерде) бұзақылардың, өткір жиектердің, бұрылыстардың, қиғаш ұштардың, тегіс емес жиектердің болуы;

- шеткі қосылыстарға жақын түзу сызықты бөліктің ұзындығы сыртқы екіден аз шлангілердің диаметрлері.

2.3 Құбыршектерді монтаждау кезінде ұсынылады:

- 90°с жоғары қыздырылған және механикалық зақым келтіруі мүмкін беттермен жанасудан аулақ болу;

- шлангты бір жазықтықта бүгіңіз;

- ұзын шлангтарды орнату кезінде аралық тірек беттерін, бірақ қысу арқылы бекітілген бекітусіз қамтамасыз ету;

- шлангтарды көлденең орналастырған кезде оларды салбырап орнатуды көздеу, бұл Пайдалану шарттарында көзделмеген кернеудің болмауын қамтамасыз етеді.





**RU:** Гарантийный срок: 5 лет.

Срок службы: 10 лет.

Дата изготовления: дату изготовления см. на упаковке

**KZ:** Кепілдік мерзімі: 5 жыл.

Қызмет мерзімі: 10 жыл.

Өндірілген күні: өндірілген күнін қаптамадан қараңыз



## **RU** Сделано в Китае

**Изготовлено по заказу / Продавец:** ООО «Леруа Мерлен Восток». 141031, Россия, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1.

**Изготовитель:** Ханджоу Видаге Импорт Энд Экспорт Ко., Лтд. Рум 101, Билдин 1, Дзинтиан Интернационал Билдин, Синтан Тоун, Сиаочшан, Ханджоу, Джеджиан, Китай.

**Поставщик и организация, уполномоченная на принятие претензии по качеству товара на территории России:** ООО «САН БАЗИС». 140121, Россия, Московская область, г. Раменское, рабочий поселок Ильинский, ул. Краснознаменная, д. 53А.

## **KZ** Қытайда жасалған

**«Леруа Мерлен Восток» ЖШҚ тапсырысы бойынша жасалған:** 141031, Ресей, Мәскеу обл., Мытищи қ-сы, Осташковское тас жолы, 1 үй.

**Өндіруші:** Ханджоу Видаге Импорт Энд Экспорт Ко., Лтд. Рум 101, Билдин 1, Дзинтиан Интернационал Билдин, Синтан Тоун, Сиаочшан, Ханджоу, Джеджиан, Қытай.

**Импорттаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым:** «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.

**Импортер / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан:** ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «Park View», 6 этаж, офис № 07.